

Adresses de fabricants et fournisseurs d'équipements pour l'autoapprovisionnement et la mise en valeur des produits

	Entreprise	Rue	Lieu	Téléphone / fax / e-mail
Trancheuses (professionnelles)	Alwa Grunder AG	Industriering	5742 Kölliken	T +41 (0)62 723 75 75 F +41 (0)62 723 75 76 info@alwa-grunder.ch www.alwa-grunder.ch
	Christen Waagen AG	Badenerstrasse 634	8048 Zürich	T +41 (0)44 432 17 20 F +41 (0)44 432 17 78 office@christen-swiss.ch www.christen-swiss.ch
	Edelweiss Handelsunternehmung	Stanserstrasse / Feld	6362 Stansstad	T +41 (0)41 612 14 90 F +41 (0)41 612 14 94
	Rotor Lips AG Maschinenfabrik	Glütschbachstrasse 91	3661 Uetendorf/Thun	T +41 (0)33 346 70 70 F +41 (0)33 346 70 77 info@rotorlips.ch www.rotorlips.ch
Barattes à beurre	Bichsel AG Käsereibedarf	Kirchstutz 2/4, Postfach 116	3506 Grosshöchstetten	T +41 (0)31 711 11 11 F +41 (0)31 710 66 69 info@bichsel-ag.ch www.bichsel-ag.ch
	Grob AG Chur Apparate- und Behälterbau Käsereianlagen	Sägenstrasse 67	7000 Chur	T +41 (0)81 252 31 56 F +41 (0)81 252 26 84 info@grobing.ch www.grobing.ch
Cutter / coupe-légumes	Alwa Grunder AG	Industriering	5742 Kölliken	T +41 (0)62 723 75 75 F +41 (0)62 723 75 76 info@alwa-grunder.ch www.alwa-grunder.ch
	Christen Waagen AG	Badenerstrasse 634	8048 Zürich	T +41 (0)44 432 17 20 F +41 (0)44 432 17 78 office@christen-swiss.ch www.christen-swiss.ch
	Pava, Paul von Arx AG	Ostringstrasse 16	4702 Oensingen	T +41 (0)62 388 06 06 F +41 (0)62 388 06 01 info@pava.ch www.pava.ch
	Rotor Lips AG Maschinenfabrik	Glütschbachstrasse 91	3661 Uetendorf/Thun	T +41 (0)33 346 70 70 F +41 (0)33 346 70 77 info@rotorlips.ch www.rotorlips.ch
Séchoirs et grill- les de séchage pour four	Griesser Kältetechnik GmbH	Bärchistrasse 4, Gewerbe Seeben	8460 Marthalen	T +41 (0)52 305 44 00 F +41 (0)52 319 12 22 info@griesser-kaeltetechnik.ch www.griesser-kaeltetechnik.ch
	Schenk Ofenfabrik AG	Schärishachen 809, Postfach 688	3550 Langnau i.E.	T +41 (0)34 402 32 62 F +41 (0)34 402 41 55 info@ofenschenk.ch www.ofenschenk.ch
Séchoirs professionnels	M. Bucher AG	Bielstrasse 12	3053 Münchenbuchsee	T +41 (0)31 869 35 38 F +41 (0)31 869 35 37 info@bucher-trockner.ch www.bucher-trockner.ch
	Maweb, Backgeräte Karl Fischer	Stammrain 73	5053 Staffelbach	T +41 (0)62 721 79 80 F +41 (0)62 721 39 83 admin@maweb.ch www.maweb.ch
	Rekru GmbH Brennerei-Kellereibedarf	Betzauerstrasse 28	DE-88079 Kressbronn	T +49 7543 77 44/42 F +49 7543 51 35 team@rekru.de www.rekru.de

	Entreprise	Rue	Lieu	Téléphone / fax / e-mail
Fours électriques	Griesser Kältetechnik GmbH	Bärchistrasse 4, Gewerbe Seeben	8460 Marthalen	T +41 (0)52 305 44 00 F +41 (0)52 319 12 22 info@griesser-kaeltetechnik.ch www.griesser-kaeltetechnik.ch
	Maweb, Backgeräte Karl Fischer	Stammrain 73	5053 Staffelbach	T +41 (0)62 721 79 80 F +41 (0)62 721 39 83 admin@maweb.ch www.maweb.ch
	Pava, Paul von Arx AG	Ostringstrasse 16	4702 Oensingen	T +41 (0)62 388 06 06 F +41 (0)62 388 06 01 info@pava.ch www.pava.ch
	Schenk Ofenfabrik AG	Schärischachen 809, Postfach 688	3550 Langnau i.E.	T +41 (0)34 402 32 62 F +41 (0)34 402 41 55 info@ofenschenk.ch www.ofenschenk.ch
Extracteurs de jus	Kuhn Rikon Metallwarenfabrik AG		8486 Rikon	T +41 (0)52 396 01 01 F +41 (0)52 396 02 02 www.kuhnriikon.ch kuhnriikon@kuhnriikon.ch
	Miele AG (Schweiz)	Limmatstrasse 4 / PF	8957 Spreitenbach	T +41 (0)56 417 27 50 F +41 (0)56 417 24 28 info@miele.ch www.miele.ch
	V-Zug AG	Postfach 59 Industriestrasse 66	6300 Zug	T +41 (0)41 767 67 67 F +41 (0)41 767 62 60 vzug@vzug.ch www.vzug.ch
Dénoy- auteurs	M. Bucher AG	Bielstrasse 12	3053 Münchenbuchsee	T +41 (0)31 869 35 38 F +41 (0)31 869 35 37 info@bucher-trockner.ch www.bucher-trockner.ch
Hachoirs à viande	Alwa Grunder AG	Industriering	5742 Kölliken	T +41 (0)62 723 75 75 F +41 (0)62 723 75 76 info@alwa-grunder.ch www.alwa-grunder.ch
	Christen Waagen AG	Badenerstrasse 634	8048 Zürich	T +41 (0)44 432 17 20 F +41 (0)44 432 17 78 office@christen-swiss.ch www.christen-swiss.ch
	Pava, Paul von Arx AG	Ostringstrasse 16	4702 Oensingen	T +41 (0)62 388 06 06 F +41 (0)62 388 06 01 info@pava.ch www.pava.ch
Congélateurs- armoires et bahuts	Griesser Kältetechnik GmbH	Bärchistrasse 4, Gewerbe Seeben	8460 Marthalen	T +41 (0)52 305 44 00 F +41 (0)52 319 12 22 info@griesser-kaeltetechnik.ch www.griesser-kaeltetechnik.ch

	Entreprise	Rue	Lieu	Téléphone / fax / e-mail
Moulins à céréales	Elsässer-Getreidemühle TOP-Emma Getreidemühlen- Fachhandel	Richard Kirschner Am Rossberg 9	DE- 86637 Wertingen	T +49 827 263 62 F +49 827 263 64 info@top-emma.de www.topemmawelt.de
	Maweb, Backgeräte Karl Fischer	Stammrain 73	5053 Staffelbach	T +41 (0)62 721 79 80 F +41 (0)62 721 39 83 admin@maweb.ch www.maweb.ch
Fours à bois	Maweb, Backgeräte Karl Fischer	Stammrain 73	5053 Staffelbach	T +41 (0)62 721 79 80 F +41 (0)62 721 39 83 admin@maweb.ch www.maweb.ch
Vitrines réfrigérées	Pava, Paul von Arx AG	Ostringstrasse 16	4702 Oensingen	T +41 (0)62 388 06 06 F +41 (0)62 388 06 01 info@pava.ch www.pava.ch
Pasteurisateurs pour lait et crème	Bichsel AG Käsereibedarf	Kirchstutz 2/4, Postfach 116	3506 Grosshöchstetten	T +41 (0)31 711 11 11 F +41 (0)31 710 66 69 info@bichsel-ag.ch www.bichsel--ag.ch
	Grob AG Chur Apparate- und Behälterbau Käsereianlagen	Sägenstrasse 67	7000 Chur	T +41 (0)81 252 31 56 F +41 (0)81 252 26 84 info@grobing.ch www.grobing.ch
	Rekru GmbH Brennerei-Kellereibedarf	Betznuauerstrasse 28	DE-88079 Kressbronn	T +49 7543 77 44/42 F +49 7543 51 35 team@rekru.de www.rekru.de
	Völlmin Landtechnik AG	Hemmikerstrasse 51	4466 Ormalingen	T +41 (0)61 / 985 86 66 F +41 (0)61 / 985 86 67 info@voellmin-landtechnik.ch www.voellmin-landtechnik.ch
Réfractomètres	KUHNY, Präzisionsgeräte und Optik	Birkenweg 45	3123 Belp	T +41 (0)31 819 39 59 kuhny@bluewin.ch www.refraktometer-swiss.ch
	Max Baldinger AG Baldinger Plus	Bruggacherstrasse 8	8117 Fällanden	T +41 (0)44 806 80 80 www.baldinger-plus.ch

	Entreprise	Rue	Lieu	Téléphone / fax / e-mail
Cuisson sous vide	Armin Lauper GastroSystems	Kappelenring 8/27	3032 Hinterkappelen	T +41 (0)31 901 07 07 F +41 (0)79 700 07 13 info@arminlauper-gastroSystems.ch www.arminlauper-gastroSystems.ch
	VAC-STAR Cuisson sous-Vide-Bäder Verpackungsmaschinen	Rte. de l'Industrie	1786 Sugiez	T +41 (0)26 / 673 93 00 info@vac-star.com www.vac-star.com
	Prorest Gastronomietechnik AG	Bahnhofstr. 90	8197 Rafz	T +41 (0)44 869 26 35 F +41 (0)44 869 20 23 r.widmer@prorest.ch www.prorest.ch
Cuiseurs vapeur	Miele AG (Schweiz)	Limmatstrasse 4 / PF	8957 Spreitenbach	T +41 (0)56 417 27 50 F +41 (0)56 417 24 28 info@miele.ch www.miele.ch
	V-Zug AG	Postfach 59 Industriestrasse 66	6300 Zug	T +41 (0)41 767 67 67 F +41 (0)41 767 62 60 vzug@vzug.ch www.vzug.ch
Stérilisateurs / pasteurisateurs	Miele AG (Schweiz)	Limmatstrasse 4 / PF	8957 Spreitenbach	T +41 (0)56 417 27 50 F +41 (0)56 417 24 28 info@miele.ch www.miele.ch
	Rekru GmbH Brennerei-Kellereibedarf	Betzauerstrasse 28	DE-88079 Kressbronn	T +49 7543 77 44/42 F +49 7543 51 35 team@rekru.de www.rekru.de
	V-Zug AG	Postfach 59 Industriestrasse 66	6300 Zug	T +41 (0)41 767 67 67 F +41 (0)41 767 62 60 vzug@vzug.ch www.vzug.ch
Pétrins	Griesser Kältetechnik GmbH	Bärchistrasse 4, Gewerbe Seeben	8460 Marthalen	T +41 (0)52 305 44 00 F +41 (0)52 319 12 22 info@griesser-kaeltetechnik.ch www.griesser-kaeltetechnik.ch
	Maweb, Backgeräte Karl Fischer	Stammrain 73	5053 Staffelbach	T +41(0)62 721 79 80 F +41(0)62 721 39 83 admin@maweb.ch www.maweb.ch
	Pava, Paul von Arx AG	Ostringstrasse 16	4702 Oensingen	T +41 (0)62 388 06 06 F +41 (0)62 388 06 01 info@pava.ch www.pava.ch
	Schenk Ofenfabrik AG	Schärischachen 809, Postfach 688	3550 Langnau i.E.	T +41 (0)34 402 32 62 F +41 (0)34 402 41 55 info@ofenschenk.ch www.ofenschenk.ch
	Rotor Lips AG Maschinenfabrik	Glütschbachstrasse 91	3661 Uetendorf/Thun	T +41 (0)33 346 70 70 F +41 (0)33 346 70 77 info@rotorlips.ch www.rotorlips.ch
	Wirz Seeweid GmbH	Seeweid 6	8634 Hombrechtikon	T +41 (0)55 264 20 74 F +41 (0)55 264 20 75 info@wirz-seeweid.ch www.wirz-seeweid.ch
	Zürrer	Altwiesenstrasse 15	8051 Zürich	T +41 (0)44 321 33 60 F +41 (0)44 321 33 02

	Entreprise	Rue	Lieu	Téléphone / fax / e-mail
Machines à faire les pâtes	Korngold AG	Schorütistrasse 601	4813 Uerkheim/AG	T +41 (0)62 721 05 50 F +41 (0)62 721 05 52 info@korngold.ch www.korngold.ch
	Wirz Seeweid GmbH	Seeweid 6	8634 Hombrechtikon	T +41 (0)55 264 20 74 F +41 (0)55 264 20 75 info@wirz-seeweid.ch www.wirz-seeweid.ch
Machines d'emballage sous vide	Alwa Grunder AG	Industriering	5742 Kölliken	T +41 (0)62 723 75 75 F +41 (0)62 723 75 76 info@alwa-grunder.ch www.alwa-grunder.ch
	Edelweiss Handelsunternehmung	Stanserstrasse / Feld	6362 Stansstad	T +41 (0)41 612 14 90 F +41 (0)41 612 14 94
	Inauen Maschinen AG	Melonenstrasse 2	9100 Herisau	T +41 (0)71 353 59 00 F +41 (0)71 353 59 01 info@vc999.ch www.vc999.ch
	Pava, Paul von Arx AG	Ostringstrasse 16	4702 Oensingen	T +41 (0)62 388 06 06 F +41 (0)62 388 06 01 info@pava.ch www.pava.ch
	Vom Hof	Laurstrasse 10	5201 Brugg	T +41 (0)56 462 54 55 F +41 (0)56 442 22 12 info@vomhof.ch www.vomhof.ch
	Wenk Waagen	Zürcherstrasse 240 Postfach	9014 St. Gallen	T +41 (0)71 277 33 66 F +41 (0)71 277 33 68 wenkwaagen@bluewin.ch www.wenkwaagen.ch
Emballages / panneaux publicitaires	Aeberhard AG Kartonagenfabrik		9424 Rheineck	T +41 (0)71 886 40 00 F +41 (0)71 888 14 20
	Ebner AG Papierwarenfabrik	Bürerfeld 16a	9245 Oberbüren	T +41 (0)71 912 27 27 F +41 (0)71 912 27 29 info@ebner-verpackungen.ch www.ebnerag.ch
	Kefla-Glas GmbH	Am Ockenheimer Graben 48	DE-55411 Bingen-Kempton	T +49 6721 9631-0
	Logo-Plastic AG	Salinenstrasse 63	41.33 Pratteln	T +41 (0)61 337 90 90 F +41 (0)61 337 90 95 mail@logoplastic.ch
	Moving design	Industriestrasse 18	8302 Kloten	T +41 (0)44 813 58 17 F +41 (0)44 813 58 19 www.moving.design.ch
	Oeko-Sack GmbH	Sonnmattstrasse 9	3415 Hasle-Rüegsau	T +41 (0)34 461 56 14 oeko-sack@oeko-sack.ch www.oeko-sack.ch
	Pacovis AG	Grabenmattenstrasse 19	5608 Stetten	T +41 (0)56 485 93 99 F +41 (0)56 485 03 60 verkauf@pacovis.ch
	Pava, Paul von Arx AG	Ostringstrasse 16	4702 Oensingen	T +41 (0)62 388 06 06 F +41 (0)62 388 06 01 info@pava.ch www.pava.ch
	VC999 Verpackungssysteme AG	Melonenstrasse 2	9100 Herisau	T +41 (0)71 353 59 80 F +41 (0)71 353 59 27 yvonne.hensch@vc999.ch www.vc999

	Entreprise	Rue	Lieu	Téléphone / fax / e-mail
Emballages / panneaux publicitaires	Pawi Verpackungen	Grüezfeldstrasse 63	8411 Winterthur	T +41 (0)52 234 42 42 F +41 (0)52 232 11 17 www.pawi.ch mail@pawi.ch
	Rekru GmbH Brennerei-Kellereibedarf	Betzauerstrasse 28	DE-88079 Kressbronn	T +49 7543 77 44/42 F +49 7543 51 35 team@rekru.de www.rekru.de
	Regapack AG	Alte Bahnhofstr. 27 PF 108	5612 Villmergen	T +41 (0)56 621 80 40 F +41 (0)56 621 84 12 info@regapack.ch www.regapack.ch
	Relianz AG	Stationsstrasse 43	8906 Bonstetten	T +41 (0)44 701 82 82 F +41 (0)44 701 82 99 relianz@relianz.ch www.relianz.ch
	Georg Utz AG	Augraben2-4	5620 Bremgarten	T +41 (0)56 648 77 11 F +41 (0)56 648 79 12 info.ch@utzgroup.com www.utzgroup.com
	Vom Hof	Laurstrasse 10	5201 Brugg	T +41 (0)56 462 54 55 F +41 (0)56 442 22 12 info@vomhof.ch www.vomhof.ch
	Wirz Seeweid GmbH	Seeweid 6	8634 Hombrechtikon	T +41 (0)55 264 20 74 F +41 (0)55 264 20 75 info@wirz-seeweid.ch www.wirz-seeweid.ch
Balances	Alwa Grunder AG	Industriering	5742 Kölliken	T +41 (0)62 723 75 75 F +41 (0)62 723 75 76 info@alwa-grunder.ch www.alwa-grunder.ch
	Christen Waagen AG	Badenerstrasse 634	8048 Zürich	T +41 (0)44 432 17 20 F +41 (0)44 432 17 78 office@christen-swiss.ch www.christen-swiss.ch
	Grüter Waagen	Lindau 1	6274 Eschenbach/LU	T +41 (0)41 448 22 69 F +41 (0)41 448 22 29 info@grueter-waagen.ch www.grueter-waagen.ch
	Wenk Waagen	Zürcherstrasse 240 Postfach	9014 St. Gallen	T +41 (0)71 277 33 66 F +41 (0)71 277 33 68 wenkwaagen@bluewin.ch www.wenkwaagen.ch
	Pava, Paul von Arx AG	Ostringstrasse 16	4702 Oensingen	T +41 (0)62 388 06 06 F +41 (0)62 388 06 01 info@pava.ch www.pava.ch
Centrifugeuses	Bichsel AG Käsereibedarf	Kirchstutz 2/4, Postfach 116	3506 Grosshöchstetten	T +41 (0)31 711 11 11 F +41 (0)31 710 66 69 info@bichsel-ag.ch www.bichsel-ag.ch
	Pava, Paul von Arx AG	Ostringstrasse 16	4702 Oensingen	T +41 (0)62 388 06 06 F +41 (0)62 388 06 01 info@pava.ch www.pava.ch
	Grob AG Chur Apparate- und Behälterbau Käsereianlagen	Sägenstrasse 67	7000 Chur	T +41 (0)81 252 31 56 F +41 (0)81 252 26 84 info@grobing.ch www.grobing.ch
	Rotor Lips AG Maschinenfabrik	Glütschbachstrasse 91	3661 Uetendorf/Thun	T +41 (0)33 346 70 70 F +41 (0)33 346 70 77 info@rotorlips.ch www.rotorlips.ch